

(*CollMoreau* lIII, cèd. *Avalrí*), *loch de Cornellà* 1359 (*CoDoACA* XII, 126), *Corniliano de ripparia* 1385 (Alart, *Doc. géogr. hist.*, 519), *Corniliano de riparia* 1435 (id., 593). Mencions addicionals: Aebischer (*Études de top. cat.*, 83): *Sancto Martino Corneliani* 1034; Ponsich (*Top.*, 37): *Cornelianum* 943, 947, 1021, 1087, 1091, 1119, 1192, *villa de Corneliano* c. 1100, *Corniliano* 1105, *Cornayllan* 1358, *Cornella de la Ribera* 1628, 1632.

2) *Cornellà del Bèrcol*: Municipi del Rosselló, cantó de Perpinyà-Est, localitzat a la plana estesa entre les conques del Rard i del Tec.

PRON. POP.: *kurnəlā dəl bərkəl*, ... *dəl bərkəl*, oït a Ortafà (1959); *kurnəlā dəl bərkəl* a Argelers i¹⁵ Sant Cebrià (1959).¹

DOC. ANT. *Corneliano* 883 (*CollMoreau* II, 211), *Corniliano de Berchel*² 1223 (Alart, *InvLC*, s. v. *balquer*), *Corniliano de Berculo* 1234 (Alart, id.), 1338 (Alart, id.), *loch de Cornellà de Bertols* 1359 (*CoDoACA* XII, 127), *Cornillano dez Bercol* 1385 (Alart, *Doc. géogr. hist.*, 519). Mencions addicionals (Ponsich, *Top.*, 37): *Cornelianum* 932, 1100, 1143, 1157, 1163, 1188, *Cornelan* 1100, *Cornelianum* 1145, *Cornelianum del Bercol* 1322, *Cornillia del Bercol* 1514,²⁵ *Cornella del Bercol* 1628, 1666, *Cornella* 1632.

3) *Cornellà de Conflent*: Municipi del Conflent, cantó de Prada, situat a la dreta de la Tet i a la part baixa de la vall de Cornellà o de Vernet. *Cornellà* so³⁰ vint en el *Canigó* de Verdaguer.

PRON. POP.: *kurnəlā*, oït a Sallagosa (1959) i Noedes (1960); *kurnəlā dəl kumflén* a Serdinya (1959).

DOC. ANT. *Cornelianum* 950 (Alart, *Bull. Soc. Agr. Sc.* x, 82), 968 (Abadal, *Eixalada*, 198), *Corneliano* 950 (Abadal, id., 177), 1025 (Alart, *Cart. rouss.*, 46), *Corniliano* 959 (Alart, id., 22), 1385 (Alart, *Doc. géogr. hist.*, 522), *prato de Corneliani* 1075 (*CollMoreau* XXXI, 67), *loch de Cornellà* 1354 (Alart, *Doc. géogr. hist.*, 512), *Corneyla* 1359 (*CoDoACA* XII, 117).⁴⁰ Mencions addicionals citades per Ponsich (*Top.*, 102): *Cornelianum* 901, 1007, 1011, 1019, 1131, *Cornelianum* 975, 1000, 1192, *palatum Corneliani* 1047, *Corneliani* 1068, 1090, 1095, 1097, 1102, *Cornela* 1296, *Corneyla* 1296, *Corneliano* 1346, 1389, *Cornilliano* 1435, *Cornellà* 1395, 1628, 1632.

4) *Cornellà del Terri*: Municipi del Gironès situat a la vall mitjana del Terri, entre Borgonyà del Terri i Sords.⁵⁰

PRON. POP.: *kurnəyá*, oït a Banyoles (1936); *kurnəlā* a Girona (Casacuberta).

DOC. ANT. *Corneliano* 986, 1319 (Aebischer, *Études de top. cat.*, 83), *ecclesiam Corneliani* 1097 (id.), *Cornelianus* 1087 (Alsius, *Nomencl.*, 132), 1234 (id., 131),⁵⁵ 1245 (id.), 1284 (id.), *Cornilianus* 1345 (id.), *Cornella* 1359 (*CoDoACA* XII, 101, 109), *Sti. Petri de Corneliano* 1362 (Alsius, *Nomencl.*, 131).

5) *Cornellà de Llobregat*: Municipi del Baix Llo⁶⁰

bregat localitzat a l'esquerra del Llobregat, entre Esplugues i el Prat.

DOC. ANT. *Corneliano* 979 (Aebischer, *Études top. cat.*, 83), 981 (*Cart. St. Cugat* I, 112), 1005 (id. II, 46), *Cornelano* 986 (Aebischer, *Études top. cat.*, 83), *Corneiano* 1001 (id.), 1005 (id.), *Corniliano* 1193 (Kehr, *Papsturk.*, 543), *Cornella* 1359 (*CoDoACA* XII, 7).

10) ETIM. **CORNELIANUM*, derivat del NP llatí *CORNELIUS*.³ Cf. *Cornellacs*, masia al terme de Sta. Perpètua de Moguda (Vallès Occidental) (*BDLC* IV, 334); i, en la topònima occitana, *Cornelha* (Aude), *Cornelhan* (Erau, Gers), *Cornelbac* (HGar.).⁴

Cal remarcar així mateix el poblet de *Cornellana* < **CORNELIĀNA* agregat al municipi de Fórnoles de Cadí (Alt Urgell).

PRON. POP.: *kurnəlāna*, oït a Gósol (1932); *kornəlāna* a Padriñàs (Casacuberta).

DOC. ANT. *Corneliana* 839 (*Acta C.Sd.Urg.*, ed. P. Pujol, pp. 105, 110),⁵ *Cornellana* 988 (Baraut, *Urgellia* III, 48), *Cornelana* 1023 (Baraut, *Urgellia* IV, 91), *R. de Cornellana* 1248 (Pujol, *Docs. Vg. Urg.*, 19), *Cornelana* 1359 (*CoDoACA* XII, 55).

En són homònims:

1) Poblat antic del terme de Sant Esteve del Pont (Alt Urgell):⁶ *Corneliana* 862 (Baraut, *Urgellia* III, 35), *Cornelana* 935 (Baraut, *Urgellia* II, 73), 941 (id., 75), *Cornellana* 941 (id.), 10003 (Baraut, *Urgellia* III, 117).

2) Mas deshabitat i tossal situats entre Noves i Trespunts (Alt Urgell): *Cornellana* 1518 (*Spill Cbo.*, f° 13r, 14v). Ph. R.

1) Sobre el *Bèrcol* < **ILIBERCĀLE* i la pronúncia *bərkəl/bərkəl* deguda a l'ensenyament secundari francès (notem ⚡ E.T.C. I, 187-89, i l'article *BÈRCOL* del nostre vol. II). — 2 Del *Bèrcol* n'hi ha documentació molt més antiga (en la forma *Bercale* i anàlogues) que hem donat a l'article *BÈRCOL* del vol. II. — 3 Sobre la formació d'aquest tipus de NL, veg. E.T.C. I, 13-14. — 4 Veg. Mistral, *TdF*, s. v.; J. Lemoin, *Toponymie du Languedoc et de la Gascogne*, 114, 135, 137, 142, 145, 158. — 5 En el capbreu de l'*Acte de consagració i dotació de la catedral d'Urgell*, conservat en un manuscrit del S. XII, hi ha *Cornelana* (edició P. Pujol, p. 110). — 6 Segons Baraut (*Urgellia* III, 139), localitzat entre Calvinyà i la Seu d'Urgell, i diferent de *Cornellana* del terme de Fórnoles de Cadí.

CORNELLES

Cornelles, partida antiga del terme del Pont de Suert (Alta Ribagorça), documentada l'any 979: *ipsas Cornellas* (Abadal, *Comt. Pall. Rib.*, 256).

ETIM. Del català *cornella* 'ocell de la família del corb' < llatí *CORNICULA*, diminutiu de *CORNIX*, -ICIS, nom llatí del mateix ocell (cf. *DECat* II, 940a36-57). *Cingle de Cornellès*, partida del terme de Sant Llorenç de Cerdans (Vallespir) [més aviat *CORNETULUM*, del nom següent]. J. F. C.